



Börsenstrasse 15  
Case postale, CH-8022 Zurich  
Téléphone +41 44 631 31 11  
Fax +41 44 631 39 11  
www.snb.ch

Zürich, le 19 septembre 2013

Statistique, Balance des paiements  
Alexander Flühmann

---

## Annonce d'une prochaine modification: nouveaux documents d'enquête

Objet: «**Entreprise XYZ**», «**Code**»

Madame, Monsieur,

«**L'entreprise XYZ**», «**code**», est actuellement tenue de fournir des données dans le cadre des «**enquêtes annuelle et trimestrielle sur les investissements directs (INVE et INVU)**». La Banque nationale suisse (BNS) remplacera ces enquêtes en 2014, ce qui aura les incidences indiquées dans le tableau suivant:

### Modifications des enquêtes

| Enquêtes annuelles   |   |
|--|---|
| Jusqu'à la date de référence du 31 décembre 2013   | Dès la date de référence du 31 décembre 2014  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• ZX01 (INVE Données de base)</li><li>• «<b>Z101 (INVE Investissements directs à l'étranger)</b>»</li><li>• «<b>Z201 (INVE Investissements directs étrangers en Suisse)</b>»</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• INP (Participations transfrontières)</li><li>• «<b>INA (Relations financières avec l'étranger)</b>»</li></ul> |
| Enquêtes trimestrielles  |   |
| Jusqu'à la date de référence du 30 juin 2014   | Dès la date de référence du 30 septembre 2014   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• «<b>Q101 (INVU Investissements directs à l'étranger)</b>»</li><li>• «<b>Q201 (INVU Investissements directs étrangers en Suisse)</b>»</li></ul>                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• «<b>INQ (Relations financières avec l'étranger)</b>»</li></ul>  |

Ce changement est nécessaire pour assurer la conformité avec les nouvelles normes internationales du FMI et de l'OCDE relatives à l'établissement de la balance des paiements,

de la position extérieure nette et des investissements directs. Les nouvelles enquêtes permettent également à la Suisse de satisfaire aux exigences de l'accord bilatéral conclu avec l'UE en matière de statistique.

Veillez adresser toute question à [investmentBOP@snb.ch](mailto:investmentBOP@snb.ch) ou à Alexander Flühmann (tél. + 41 44 631 34 84).

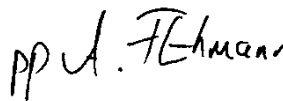
Nous vous remercions de votre précieuse collaboration.

Veillez agréer, Madame, Monsieur, nos salutations les meilleures.

Banque nationale suisse



Thomas Schlup



Alexander Flühmann

Vous trouverez à la page [www.snb.ch](http://www.snb.ch), Statistiques/Révision des enquêtes sur les mouvements de capitaux (investmentBOP) un document présentant les objectifs de la révision et les changements apportés.

Vous y trouverez également la liste complète des positions des nouvelles enquêtes (INP, INA, INQ) et les commentaires correspondants. Nous mettrons en ligne les documents d'enquête définitifs ultérieurement. Des modifications peuvent encore être apportées à certaines positions et dans la présentation des documents d'enquête.